

ТЕЕГИН ГЕРЛ

16+

№6, 2023 год
1 ноября - 31 декабря

Мы помним всё...

80 лет со дня депортации
калмыцкого народа



ᠲᠡᠭᠡᠭᠢᠨ ᠭᠡᠷᠯᠠ



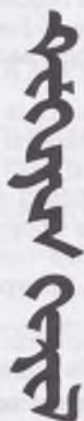
Стр. 3-63

ТЕЕГИН ГЕРЛ

№ 6, 2023

ХАЛЫМГ БОЛН ОРС КЕЛЭР НАРДГ
УРН ҮГИН БОЛН ОЛНА ТӨРИН СЕДКУЛ

ЛИТЕРАТУРНО-ХУДОЖЕСТВЕННЫЙ
И ОБЩЕСТВЕННО-ПОЛИТИЧЕСКИЙ ЖУРНАЛ
НА КАЛМЫЦКОМ И РУССКОМ ЯЗЫКАХ



РИА КАЛМЫКИЯ

ХАТУҢА Николай,

шүлгч

ШҮЛГҮД

Ээж

Экн угад – идэн уга,
Ээж угад – жирһл уга.

Һурвхн эгшг үзгэс тогтсн
Ээжин әрүн цегән нерн.
Һазр деер әм заядг
Эңкр ээжән деедслә дүнцүлнәв.

Хәәртә ээжинм седкл метәр
Хаврин теегм цецгәрж сәәхрнә.

Бамб зулын алтн герләр
Буйнта ээжинм дүрнь герлтнә.

Урсхулта булгин уснась
Ундан хәрүлж уунав.
Жирһлин булг болсн
Жигтә ээждән зальврнав.

СОДЕРЖАНИЕ

80 ЛЕТ СО ДНЯ ДЕПОРТАЦИИ КАЛМЫЦКОГО НАРОДА

Зинаида Викторова. Мы помним всё...	3
Судьбы людские	
Менке Конеев. Немецкие жены калмыцких мужей	22
Светлана Манджиева. Поезд памяти. 30 лет спустя...	34
Савр Буджалов. Песня как память в семье Эрднеевых	44
Жертвам политических репрессий посвящается	
Владимир Нуров. Бурхд буру хандад уульла. <i>Шүлг</i>	50
Реквием. <i>Отрывок из поэмы</i>	51
Виктор Хаптаханов. <i>Стихи</i>	52
Василий Шакуев. Душа моя жестока ранена. <i>Стихотворение</i>	55
Эрдни Эльдышев. Мерзлой картошке. <i>Стихотворение</i>	56
Татьяна Бадакова. <i>Стихи</i>	57
Надежда Деева. Памяти жертв депортации. <i>Стихотворение</i>	58
Фотографии нашей памяти. Подготовил Савр Буджалов	60

ОНЧТА ӨӨН • ЮБИЛЕЙНАЯ ДАТА

Эльдшэ Эрднь. «Дөөнд арв дөжк алгдх бөөсн билэв...»	
<i>Барт белдснь</i> Доржин Данара	64
Эльдшэ Эрднь. Буурл теэглөхөн күүрлдг шүлгч.	
<i>Барт белдснь</i> Бадмин Вера	69
Хатуһа Николай. <i>Шүлгүд.</i>	
<i>Барт белдснь</i> Бадмин Вера, Билькүн Байрта	72

ПРОЗА • ТҮҮКЛӨН

Виктор Папуев. Дорога солдата	76
Манжилеева Раиса. <i>Келермүд</i>	90

МОҢҢЛ КЕЛТНРИН ШҮЛГЧНРИН НАРТ ДЕЛКӨН ФЕСТИВАЛЬ • МЕЖДУНАРОДНЫЙ ФЕСТИВАЛЬ МОНГОЛЯЗЫЧНЫХ ПОЭТОВ

Цеднэ Раиса. Шүлглэни байр	95
Канкин Эрднь. Уул келн. <i>Шүлг</i>	96
Каарун Майя. Өөрд улсин зовлң... <i>Шүлг</i>	
<i>Барт белдснь</i> Цеднэ Раиса	96

ӨВКНРИН ЗӨӨРӨС • НАШЕ НАСЛЕДИЕ

Седклин күр. <i>Туульс. Цаарандкнь. Барт белдснь</i> Мөңкөн Людмила	97
Задумственный разговор. <i>Сказки. Продолжение</i>	
<i>Перевод с калмыцкого языка</i> Геннадия Корнеева	102

ОБЫЧАИ И ТРАДИЦИИ

Геннадий Корнеев. Амулет «Мирд Бурхн»	108
Наран Илишкин. Талисманы (амулеты) – хранители воинов	112

ЗУРХА • АСТРОЛОГИЯ

Санан Матвенов. Астрологический прогноз на 2024 год – год Дракона. Подготовил Цецен Надбитов	116
---	-----

ЛИТЕРАТУРНАЯ ЛЕТОПИСЬ

Светлана Комушева. Ноябрь – декабрь 2023	122
---	-----

ПЕРЕЧЕНЬ ОПУБЛИКОВАННЫХ МАТЕРИАЛОВ в 2023 г.	125
---	-----